

A TANÁCS 1922/2004/EK RENDELETE

(2004. október 25.)

autonóm és átmeneti intézkedések elfogadásáról a Svájcból származó élő szarvasmarhafélék behozatalára vonatkozó közösségi vámkontingens megnyitása céljából

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK tanácsi rendelet⁽²⁾ 32. cikkében megállapított rendelkezésekkel összhangban kell elfogadni.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 133. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

- (4) A vámkontingensekből történő részesedésre való jogosultság feltétele, hogy a termékeknek a megállapodás 4. cikkében említett szabályoknak megfelelően Svájcban kell származniuk,

mivel:

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

- (1) A Cseh Köztársaságnak, Észtországnak, Ciprusnak, Lettországnak, Litvániának, Magyarországnak, Máltának, Lengyelországnak, Szlovéniának és Szlovákiának az Európai Unióhoz történt csatlakozását követően az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség a 2004. május 19-i kétoldali csúcstalálkozón megállapodott arról az elvről, hogy az új tagállamok és Svájc között fennálló kétoldali megállapodások alapján juttatott korábbi preferenciáknak megfelelő kereskedelmi forgalmat az Európai Unió kibővítése után is fenn kell tartani. A felek ezért megállapodtak a vámengedmények kiigazításában az Európai Unió és a Svájci Államszövetség közötti, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás⁽¹⁾ (a továbbiakban: „megállapodás”), keretében, amely 2002. június 1-jén lépett hatályba. Ezen engedmények kiigazítása, amelyeket a megállapodás 1. és 2. melléklete sorol fel, magában foglalja nevezetesen egy közösségi vámkontingens megnyitását a 160 kg-ot meghaladó tömegű élő szarvasmarhafélék behozatalára.

1. cikk

- (1) Autonóm és átmeneti alapon vámmentes közösségi vámkontingens kerül megnyitásra az e rendelet hatálybalépésének időpontjától a 2005. június 30-ig terjedő időszakra 4 600 darab élő, 160 kg-nál nagyobb tömegű és Svájcban származó szarvasmarhaféle behozatalára vonatkozóan, és a 0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61, 0102 90 69, 0102 90 71 vagy 0102 90 79 KN-kód alá tartozik.

- (2) Az első bekezdésben említett termékek származására a megállapodás 4. cikke által előírt szabályok vonatkoznak.

2. cikk

- (2) A Svájci Államszövetséggel egyetértés született abban, hogy a kereskedelem folytonossága ne szakadjon meg. A megállapodás 1. és 2. melléklete kétoldali módosítására vonatkozó határozat elfogadásának eljárásai nem zárulnak le azonnal. Annak érdekében, hogy a kontingens nyújtotta előnyök az említett határozat hatálybalépéséig biztosítva legyenek, és az egyszerűsítés érdekében, helyénvaló e vámkontingens autonóm és átmeneti alapon történő megnyitása.

Ezen rendelet részletes végrehajtási szabályait az 1254/1999/EK rendelet 32. cikkében megállapított rendelkezésekkel összhangban kell elfogadni.

3. cikk

- (3) E rendelet végrehajtásának a részletes szabályait és különösen a kontingens kezelési módjához szükséges előírásokat a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napját követő napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 114., 2002.4.30., 132. o.

⁽²⁾ HL L 160., 1999.6.26., 21. o. A legutóbb az 1782/2003/EK rendelettel (HL L 270., 2003.10.21., 1. o.) módosított rendelet.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. október 25-én.

a Tanács részéről
az elnökasszony
R. VERDONK
